

喉頭頸科

應邀北海道札幌頭頸癌醫學會演講心得

喉頭頸科主任朱本元

去年四月應邀前往日本東京參加第十五屆世界氣管食道大會演講，在同一會場有幸認識 Dr. Akihito Watanabe，沒想到年底的台灣耳鼻喉科醫學會年會就邀請他來演講，發表有關於 Narrow band image (NBI) 在頭頸癌之臨床應用，他可說是目前耳鼻喉科醫師發表有關 NBI 文章最多的一位。在他訪台期間，自然盡地主之誼，帶領參觀本院。他除了對本院二十三層樓的宏偉建築及將近三千床的規模感到不可思議外，更對我們以二氧化碳雷射顯微手術治療中晚期咽喉癌感到興趣，並說有空將邀請我去北海道演講，原以為只是玩笑話，沒想到不多久就接到邀請函。

演講是安排在今年三月十九日，十八日一早就啟程前往北海道，食宿都由對方負責，包括商務艙機票，五星級飯店和演講費。一到札幌新千歲機場，一男一女住院醫師就在外面接機，英文雖然都不太流利，但是可以看出他們的用心，都還準備小抄。在經過將近一小時的車程後，就抵達住宿的 JR Nikkro Hotel（此飯店距札幌車站很近）。晚上 welcome party 前 Dr. Watanabe 來我房間討論了一些演講的內容，並請教一些雷射手術的技術，我則展示一些難得的病例，讓他大開眼界。

Welcome party 是由他們醫院院長 Prof. Hosokawa 做東，他有超過一千多例食道癌手術的經驗，是日本有史以來唯二食道癌手術超過千例的醫師（一位已經過世）。他為人謙和，一見就有大師的風範，年紀已近六十五歲，但還是天天開刀，而且刀法俐落可在四小時內完成食道癌手術。席間品嚐了許多北海道特有的海鮮和生魚片，也喝了不少啤酒和清酒。吃完之後又換個地方喝酒續攤，本來以為還有其他的特別節目，

結果只是因為他們不想太早回家，大概這就是日本人的習慣吧！

隔天一早，至市區做了簡單的觀光，又品嚐了北海道最有名的味增拉麵。下午稍事休息後就開始準備晚上的演講。Dr. Watanabe 五點左右來飯店接我，在房內談了許多事情，說他是如何的重視這次會議，因為這是札幌第一次舉辦這種頭頸癌的會議，我是第一個被邀請來的醫師，也是這次會議唯一的演講者。這讓我也不自覺的緊張起來，他竟然如此看重我，我當然也不能讓他失望。

會議在晚間七點開始，演講的題目是「Changing trends in the management of hypopharyngeal cancer-Experience of Taipei Veterans General Hospital」。我從過去本院發展出各種下咽重建的方法，到器官保存的 chemoradiation therapy，到現今常用的二氧化碳雷射顯微手術，一一都有詳盡的介紹。特別是許多手術中及手術後的影片，讓日本醫師對我們的醫療技術刮目相看，從演講完熱烈的掌聲，可知道應該沒有給台灣丟

臉。原先 Dr. Watanabe 預計約有六、七十位醫師參加，結果來了一百多位，坐滿整個會場，讓他非常的高興。據他告訴我，一位北海道大學的教授對我的演講相當有興趣。演講中，院長先生也在座，事後他並親自向我祝賀，說我們的手術相當俐落，能得到大師的肯定，真是不虛此行。

隔日 Dr. Watanabe 和日本友人帶我去札幌近郊的國際滑雪場滑雪，這個場地是曾經舉辦冬季奧運的標準場地，設備齊全，視野遼闊，一路上看見雪愈下愈大，心情愈加興奮，自美國進修回來之後就沒有再看過雪了。到了目的地之後，立即租了滑雪器具、衣褲、手套、毛線帽和眼鏡，全副武裝。他們先教我一些煞車、轉彎等基本的滑雪動作，之後就帶我坐纜車，至高山滑雪坡道的起點，大概有兩、三百公尺高吧！一上去看見四、五十度的坡度，就已經腳軟，加上技術不純熟，打死也不敢滑，深怕摔斷大腿骨，最後只好坐纜車下來。之後便在山下較平坦的地方練習，一步一步的，我可從三十公尺左右的坡道滑下，並享受滑雪之樂。滑雪後，又去附近泡溫泉，第一次體驗運動後全身舒

暢的感覺，特別是在冬天一邊下雪一邊泡湯，真是一件相當詩情畫意的事。

次日早晨即收拾行李返台，一路上盡是想著這幾天受到貴賓般的招待，並感受到日本人對專業的尊敬，這四天真是充實又令人難忘的經驗。

2009.11.15